

ҚОЛДАНУ МАҚСАТЫ

BD BBL Catalase Reagent Droppers тамызғыштары бактерия шығаратын каталазаның болуын анықтауға пайдаланылады.

ҚЫСҚА СИПАТТАМАСЫ МЕН ТҮСІНІКТЕМЕСІ

Catalase Reagent Droppers тамызғыштары бактерия бойынша каталаза әрекетін анықтауға арналған сапалы процедурада пайдаланылады. Ферментті каталаза, стрептококк пен энтерококкты ескермегенде, көптеген аэробтық және кездейсоқ анаэробтық бактерияда болады. Ферментті каталаза сутек тотығын каталаза мен оттегіге ажыратады.

Catalase Reagent Droppers тамызғыштары шамамен 3% (2,5 – 3,5%) сутегі тотығының ерітіндісінен тұрады. Бұл реагент каталаза сынағын орындауға арналған стандартты әдіс ретінде айтылады.¹⁻⁸

ПРОЦЕДУРАНЫҢ ПРИНЦИПТЕРІ

Сутегі тотығы, аэробтық көмірсутек метаболизмінің соңғы өнімі, бактерияға өте сезімтал. Ферментті каталазадан тұратын бактерия сутегі тотығын оттегі мен суға ажыратады. Каталазадан тұратын ағзалар 3% сутегі тотығында газ көпіршіктерінің жылдам көрінісін көрсетеді.

РЕАГЕНТТЕР

Catalase Reagent Droppers тамызғыштарының құрамы: (шамамен) 3% сутегі тотығы және 0,05% немесе оданда аз тұрақтандырғыш.

Ескертулер мен сақтық шаралары:

In vitro жағдайында диагностикалық қолдануға арналған.

Инфекциялы материалдарды өңдеу және орналастыру кезінде дұрыс орнатылған зертханалық процедураларды орындаңыз.

Ескерту

H302 Жұтылса, зиянды. **H315+H320** Көз және тері тітіркенуін тудырады.

P280 Қорғаныс қолғаптарын/қорғаныс киімін, қолғаптарды және көз/бет қорғанысын киіңіз. **P302+P352** ТЕРІГЕ ТИГЕН ЖАҒДАЙДА: Мол сумен сабындап жуыңыз. **P305+P351+P338** ЕГЕР КӨЗДЕ БОЛСА: Көзіңізді бірнеше минут бойы сумен жуыңыз. Линза таққан болсаңыз және оларды шешу оңай болса, оларды шешіңіз. Көзіңізді жууды жалғастырыңыз. **P501** Мазмұнын/контейнерді жергілікті/аймақтық/ұлттық/халықаралық заңнамаларға сәйкес орналастырыңыз.

Сақтау нұсқаулықтары: Catalase Reagent Droppers тамызғыштарын 15 – 30 °C ауқымында сақтаңыз. Каталаза реагенті жарыққа сезімтал. Жарықтан қорғаңыз.

Catalase Reagent Droppers тамызғыштары пайдалануға дайын. Аяқталу мерзімі көрсетілгендей сақталып, бұзылмаған ыдыстағы өнім үшін қолданылады.

Түтікті босатқаннан кейін бір жұмыс күні ішінде реагентті пайдаланыңыз. Кез келген қалған реагентті шығарыңыз.

Өнімнің бұзылуы: Егер өнім тағайындау және өнімділік сипаттамаларына сәйкес келмесе, оны пайдаланбаңыз.

АНАЛИЗ ЖИНАУ МЕН ДАЙЫНДАУ:

Үлгілерді не сынамаларды стерилді контейнерлерде немесе стерилді тампондармен жинап, ұсынылған нұсқауларға сәйкес зертханаға жеткізіңіз.¹⁻⁸

Осы сынамаға сәйкес процедуралармен әрбір үлгіні өңдеңіз.¹⁻⁸

ПРОЦЕДУРА

Қамтамасыз етілген материал: Catalase Reagent Droppers.

Қажетті, бірақ жинақпен берілмейтін материалдар: Стерилді контейнерлер, платина екпе циклі немесе ине немесе аппликатор тұтқасы, шыны пластинкалар, тақталы немесе түтікті орта, Бунзен жанарғысы немесе деструктор, және сапаны бақылау ағзалары.

Сынау процедурасы:**Реагент диспенсерін пайдалану**

1. Диспенсерді тік әрі ұшын пайдаланушыдан ары ұстап, диспенсер ішіндегі шыны ампуланы сындыру үшін баяу қысыңыз. Қақпақты алу кезінде диспенсердің қысылуын болдырмаңыз.
2. Әр тамшы негізінде реагентті шығару үшін баяу аударып қысыңыз.

Пластинканы сынау әдісі

1. Сыналатын ағзаның нашар екпесін қамтыңыз.
2. Егу инесі немесе аппликатор тұтқасы арқылы жақсы оқшауланған колонияны таңдап, шыны пластинкаға тасымалдаңыз.
3. Каталаза реагентінің 1 немесе 2 тамшысын жағындыға қосыңыз.
4. Газ көпіршіктерінің жылдам шығарылуына дереу тексеріңіз.

Түтік немесе агар тақтасының әдісі

1. Каталаза реагентінің аз тамшысын 18 – 24 сағ агар тақтасының немесе қаннан тұрмайтын еңіс бетіне қосыңыз.
2. Көпіршіктердің 5 мин дамуынан кейін дереу тексеріңіз.

Бульон әдісі

1. Catalase Reagent Dropper тамызғышы мазмұнын 24 – 48 сағ бульон культурасына салыңыз.
2. Көпіршіктердің 5 мин дамуынан кейін дереу тексеріңіз.

Пайдаланушының сапа бақылауы:

Идентификация сипаттамалары – Ерітінді түссіз, анық және концентрат немесе бөгде заттан еркін.

Культуралық жауап – Catalase Reagent Droppers тамызғыштарының өнімділігін жоғарыда сипатталған әдістердің бірімен сынаңыз.

Ағза	АТСС	Реакция
<i>Staphylococcus aureus</i>	25923	+
<i>Streptococcus pyogenes</i>	19615	-

Сапа тексеру талаптары күшіндегі жергілікті, мемлекеттік және/немесе федералдық заңдарға сәйкес немесе аккредитация талаптары және өзіңіздің стандарт сапа тексеру тәсілдеріңізге сәйкес өткізілуі керек. Қолданушыға лайықты Сапа тексеру өткізу үшін ұқсас Американың Клиникалық Лаборатория Стандарттары Комитетінің (Committee for Clinical Laboratory Standards, CLSI) нұсқауларына және Клиникалық Лаборатория жұмысын Жақсарту туралы Өзгертулер (Clinical Laboratory Improvement Amendments, CLIA) ережелеріне назар аударуды ұсынамыз.

НӘТИЖЕЛЕР

Оң каталаза реакциялары реагентті культураға қосқаннан кейін орын алатын көпіршіктердің өндірісі бойынша анықталады.

ПРОЦЕДУРА ШЕКТЕУЛЕРІ

Каталаза реагентінің тамызғыштары микро ағзаларды анықтауда диагностикалық әдіс ретінде пайдаланылуы мүмкін. Нашар культуралар пайдаланылатын қосымша биохимиялық сынақ толық идентификация үшін ұсынылады.

Қаннан тұратын культура ортасы эритроциттерде каталазаның болуына байланысты осы сынаққа қолданылмайды. Қан ортасынан колонияларды таңдау кезінде пластинка сынағын орындауда тасымалды болдырмаңыз. Егер қан ортасы пайдаланылатын болса, қаннан тұратын агардың кішкентай егу циклі орындалатын орында бақылау пластинкасының каталаза сынағы орындалуы керек. Егер колонияның каталаза реакциясы агардан күштірек болса, сынақ оң ретінде қарастырылады.²

Лас шыны ыдыс жалған оң нәтижелерге себеп болуы мүмкін. Дұрыс тазартылған түтіктер мен пластинкаларды пайдаланыңыз.

Темірден тұратын инелермен немесе ілмектермен егу жалған-оң нәтижелер беруі мүмкін. Каталаза реагентінің темірден тұратын инелермен немесе ілмектермен байланысын болдырмаңыз.

Төмен деңгейлі немесе глюкоза жоқ ортада өскен бактерия (мысалы, лактобацилла). Псевдокаталаза реакциясын ортаға 1% глюкоза қоспасымен қорғауға болады.^{9,10}

Қансыз ортада өскен анаэробтық культуралар сынақтан бұрын кемінде 30 мин ауаға шығарылуы қажет.⁹

ТИИМДІЛІК СИПАТТАМАЛАРЫ¹¹

Ішкі зерттеу каталаза реагентінің биологиялық түрде екендігін тексерді. Каталаза реагенті шамамен 3% сутек тотығының концентрациясына дайындалады. Алты ағза шыны микроскоп пластинкаларындағы және Chocolate II Agar тақталарындағы орындалған сынақты трипликатта сыналды.

Қабылдау шарттары тәжірибені бастамас бұрын анықталды:

Ағза	Пластинка реакциясы	Тақта реакциясы
<i>N. meningitidis</i> ATCC 13090	+	+
<i>E. faecalis</i> ATCC 33186	-	-
<i>P. aeruginosa</i> ATCC 27853	+	+
<i>S. aureus</i> ATCC 25923	+	+
<i>S. epidermidis</i> ATCC 12228	+	+
<i>S. pyogenes</i> ATCC 19615	-	-

Нәтижелер әрбір сыналған ағза үшін 3% H₂O₂ концентрациясында қолданбалы болған реакцияны көрсетеді.

Ағза	% H ₂ O ₂	Пластинка реакциясы	Тақта реакциясы
<i>N. meningitidis</i> ATCC 13090	3.0	+	+
<i>E. faecalis</i> ATCC 33186	3.0	-	-
<i>P. aeruginosa</i> ATCC 27853	3.0	+	+
<i>S. aureus</i> ATCC 25923	3.0	+	+
<i>S. epidermidis</i> ATCC 12228	3.0	+	+
<i>S. pyogenes</i> ATCC 19615	3.0	-	-

ҚОЛЖЕТІМДІЛІК

Кат. № Сипаттама

261203 **BD BBL** Catalase Reagent Droppers, 50

АНЫҚТАМАЛАР

1. MacFaddin, J.F. 1980. Biochemical tests for identification of medical bacteria, 2nd ed. Williams & Wilkins, Baltimore MD.
2. Baron, E.J., L.R. Peterson, and S.M. Finegold. 1994. Bailey & Scott's diagnostic microbiology, 9th ed. Mosby-Year Book, Inc., St. Louis.
3. Vanderzant, C., and D.F. Splittstoesser (ed.). 1992. Compendium of methods for the microbiological examination of foods, 3rd ed. American Public Health Association, Washington, D.C.
4. Marshall, R.T. (ed.). 1992. Standard methods for the examination of dairy products. American Public Health Association, Washington, D.C.
5. Isenberg, H.D. (ed.). 1994. Clinical microbiology procedures handbook, vol. 1. American Society for Microbiology, Washington, D.C.
6. Murray, P.R., E.J. Baron, M.A. Pfaller, F.C. Tenover, and R.H. Tenover (ed.). 1995. Manual of clinical microbiology, 6th ed. American Society for Microbiology, Washington, D.C.
7. Greenberg, A.E., L.S. Clesceri, and A.D. Eaton (ed.). 1995. Standard methods to the examination of water and wastewater, 19th ed. American Public Health Association, Washington, D.C.
8. Cunniff, P. (ed.). 1995. Official methods of analysis of AOAC International, 16th ed., March 1996 supplement. AOAC International, Gaithersburg, Md.
9. Gerhardt, P.R., G.E. Murray, W.A. Wood, and N.R. Krieg (ed.). 1994. Methods for general and molecular bacteriology. American Society for Microbiology, Washington, D.C.
10. Doelle, H.W. 1969. Bacterial metabolism. Academic Press, New York.
11. Data on file, BD Diagnostic Systems.

Служба технической поддержки BD Diagnostics: АҚШ-тан тыс жерде орналассаңыз, BD компаниясының жергілікті өкіліне немесе www.bd.com/ds хабарласыңыз.



Manufacturer / Производител / Výrobce / Fabrikant / Hersteller / Κατασκευαστής / Fabricante / Tootja / Fabricant / Proizvođač / Gyártó / Fabbicante / Аткарушы / Gamintojas / Ražotājs / Tilvirker / Producent / Producător / Производитель / Výrobca / Proizvođač / Tilverkare / Üretici / Виробник



Use by / Используйте до / Spółfebuje do / Brug før / Verwendbar bis / Χρήση έως / Usar antes de / Kasutada enne / Date de péremption / Upotrijebiti do / Felhasználhatóság dátuma / Usare entro / Дейін пайдалануға / Naudokite iki / Izlietot līdz / Houdbaar tot / Brukes før / Stosować do / Prazo de validade / A se utiliza până la / Исползовать до / Použite do / Uпотребити до / Använd före / Son kullanna tarihi / Використати доліне

YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM = end of month)
 ГГТТ-ММ-ДД / ГГТТ-ММ (ММ = края на месеца)
 RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca)
 ÁÁÁÁ-MM-DD / ÁÁÁÁ-MM (MM = slutning af måned)
 JJJJ-MM-TT / JJJJ-MM (MM = Monatsende)
 EEEE-MM-HH / EEEE-MM (MM = τέλος του μήνα)
 AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fin del mes)
 AAAA-KK-PP / AAAA-KK (KK = kuu lõpp)
 AAAA-MM-JJ / AAAA-MM (MM = fin du mois)
 GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj mjeseca)
 ÉÉÉÉ-HH-NN / ÉÉÉÉ-HH (HH = hónap utolsó napja)
 AAAA-MM-GG / AAAA-MM (MM = fine mese)
 ЖЖЖЖ-АА-КК / ЖЖЖЖ-АА (АА = айдың соңы)
 MMMM-MM-DD / MMMM-MM (MM = mėnesio pabaiga)
 GGGG-MM-DD/GGGG-MM (MM = mėnesia beigas)
 JJJJ-MM-DD / JJJJ-MM (MM = einde maand)
 ÁÁÁÁ-MM-DD / ÁÁÁÁ-MM (MM = slutten av måneden)
 RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca)
 AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fim do mês)
 AAAA-LL-ZZ / AAAA-LL (LL = sfârșitul lunii)
 ГГТТ-ММ-ДД / ГГТТ-ММ (ММ = конец месяца)
 RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca)
 GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj mjeseca)
 ÁÁÁÁ-MM-DD / ÁÁÁÁ-MM (MM = slutet av månaden)
 YYYY-AA-GG / YYYY-AA (AA = айın соңу)
 PPPP-MM-DD / PPPP-MM (MM = кінець місяця)



Catalog number / Каталоген номер / Katalogové číslo / Katalognummer / Αριθμός καταλόγου / Número de catálogo / Katalooginumber / Numéro catalogue / Kataloški broj / Katalógusszám / Numero di catalogo / Каталог номери / Katalogo numeris / Kataloga numurs / Catalogos number / Numer katalogowy / Număr de catalog / Номер по каталогу / Katalogové číslo / Kataloški broj / Katalog numarası / Номер за каталогом



Authorized Representative in the European Community / Оторизиран представител в Европейската общност / Autorizovaný zástupce pro Evropském společenství / Autoriseret repræsentant i De Europæiske Fællesskaber / Autoriserter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft / Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα / Representante autorizado en la Comunidad Europea / Volitatud esindaja Euroopa Nõukogus / Représentant autorisé pour la Communauté européenne / Autorizuirani predstavnik u Evropskoj uniji / Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségen / Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea / Европа қауымдастығындағы уәкілетті өкіл / Įgaliotasis atstovas Europos Bendrijoje / Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā / Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap / Autoriseret representant i EU / Autoryzowane przedstawicielstwo we Wspólnocie Europejskiej / Reprezentante autorizado na Comunidade Europeia / Reprezentant autorizat pentru Comunitatea Europeană / Уполномоченный представитель в Европейском сообществе / Autorizovaný zástupca v Európskom spoločenstve / Autorizovano predstavništvo u Evropskoj uniji / Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen / Автура Топлугу Yetkili Temsilcisi / Уповноважений представник у країнах ЄС



In vitro Diagnostic Medical Device / Медицински уред за диагностика ин витро / Lékařské zařízení určené pro diagnostiku in vitro / In vitro diagnostisk medicinsk anordning / Medizinisches In-vitro-Diagnostikum / In vitro διαγνωστική ιατρική συσκευή / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / In vitro diagnostika meditsiniaparatuur / Dispositif médical de diagnostic in vitro / Medicinska pomagala za In vitro Dijagnostiku / In vitro diagnosztikai orvosi eszköz / Dispositivo medicale per diagnostica in vitro / Жасанды жағдайда жүргізілетін медициналық диагностика аспабы / In vitro diagnostikos prietaisai / Medicinas ierices, ko lieto in vitro diagnostikā / Medisch hulpmiddel voor in-vitro diagnostiek / In vitro diagnostisk medisinsk utstyr / Urządzenie medyczne do diagnostyki in vitro / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / Dispositiv medical pentru diagnostic in vitro / Медицинский прибор для диагностики in vitro / Medicinska pomůcka na diagnostiku in vitro / Medicinski uređaj za in vitro dijagnostiku / Medicinteknisk produkt för in vitro-diagnostik / In Vitro Diyagnostik Tibbi Cihaz / Медицинский пристрій для діагностики in vitro



Temperature limitation / Температурни ограничения / Teplotní omezení / Temperaturbegrænsning / Temperaturbegrenzung / Περιορισμοί θερμοκρασίας / Limitación de temperatura / Temperaturii piirang / Limites de température / Dozvoljena temperatura / Hőmérsékleti határ / Limiti di temperatura / Температураны шекте / Laiquomo temperatura / Temperaturās ierobežojumi / Temperaturuuriemiet / Temperaturbegrænsning / Ograniczenie temperatury / Limites de temperatura / Limite de temperatură / Ограничение температуры / Ograničenje teploty / Ograničenje temperature / Temperaturgräns / Sıcaklık sınırlaması / Обмеження температури



Batch Code (Lot) / Код на партидата / Kód (číslo) šarže / Batch-kode (lot) / Batch-Code (Charge) / Κωδικός παρτίδας (παρτίδα) / Código de lote (lote) / Partii kood / Numéro de lot / Lot (kod) / Tétel száma (Lot) / Codice batch (lotto) / Топтама коды / Partijos numeris (LOT) / Partijas kods (laidiens) / Lot nummer / Batch-kode (parti) / Kod partii (seria) / Código do lote / Cod de serie (Lot) / Код партии (лот) / Kód série (šarža) / Kod serije / Partinummer (Lot) / Parti Kodu (Lot) / Код партії



Contains sufficient for <n> tests / Съдържа нието е достатъчно за <n> теста / Dostatečné množství pro <n> testů / Indeholder tilstrækkeligt til <n> tests / Ausreichend für <n> Tests / Περιέχει επαρκή ποσότητα για <n> εξετάσεις / Contenido suficiente para <n> pruebas / Küllaldane <n> testide jaoks / Contenu suffisant pour <n> tests / Sadržaj za <n> testova / <n> teszthez elegendő / Contenido suficiente per <n> test / <n> тесттегі үшін жеткілікті / Pakankamas kiekis atlikti <n> testų / Satur pietiekami <n> pārbaudēm / Inhoud voldoende voor "n" testen / Innholder tilstrækkelig til <n> tester / Zawiera ilość wystarczającą do <n> testów / Conteúdo suficiente para <n> testes / Conținut suficient pentru <n> teste / Достаточо для <n> тестов(a) / Obsah vystačí na <n> testov / Sadržaj dovoljan za <n> testova / Innehåller tillräckligt för <n> analyser / <n> test için yeterli miktarda içerir / Вистачить для аналізу: <n>



Consult Instructions for Use / Направете справка в инструкциите за употреба / Prostudujte pokyny k použití / Se brugsanvisningen / Gebrauchsanweisung beachten / Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης / Consultar las instrucciones de uso / Lugeada kasutusjuhendit / Consulter la notice d'emploi / Koristi upute za upotrebu / Olvassa el a használati utasítást / Consultare le istruzioni per l'uso / Пайдалану нұсқаулығымен танысып алыңыз / Skaitykite naudojimo instrukcijas / Skaitīt lietošanas pamācību / Raadpleeg de gebruiksaanwijzing / Se i bruksanvisningen / Zobacz instrukcja użytkowania / Consultar as instruções de utilização / Consultați instrucțiunile de utilizare / См. руководство по эксплуатации / Pozri Pokyny na používanie / Pogledajte uputstvo za upotrebu / Se bruksanvisningen / Kullanım Talimatları'na başvurun / Див. інструкції з використання



Keep away from light / Пазете от светлина / Nevystavujte světlu / Må ikke udsættes for lys / Vor Licht schützen / Κρατήστε το μακριά από το φως / Mantener alejado de la luz / Hoida eemal valgusest / Conserver à l'abri de la lumière / Držati dalje od svetla / Fény nem érheti / Tenere al riparo dalla luce / Қараңғыланған жерде ұста / Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių / Sargat no gaismas / Niet blootstellen aan zonlicht / Må ikke utsettes for lys / Przechowywać z dala od źródła światła / Manter ao abrigo da luz / Feriți de lumină / Хранить в темноте / Uchovávať mimo dosahu svetla / Držite dalje od svetlosti / Får ej utsättas för ljus / İşıktan uzak tutun / Беретти від дії світла



Becton, Dickinson and Company
7 Loveton Circle
Sparks, MD 21152 USA



Benex Limited
Pottery Road, Dun Loaghaire
Co. Dublin, Ireland

Australian Sponsor:

Becton Dickinson Pty Ltd.
4 Research Park Drive
Macquarie University Research Park
North Ryde, NSW2113
Australia

ATCC is a trademark of the American Type Culture Collection.
BD, BD Logo and BBL are trademarks of Becton, Dickinson and Company. © 2015 BD